Yoki, Koto, Kiku

Volume 01, Chapter 02

is brought to you by

Scanner - Shun Luna

Translator - Eletane

Proofreader - Kokoro-Chan

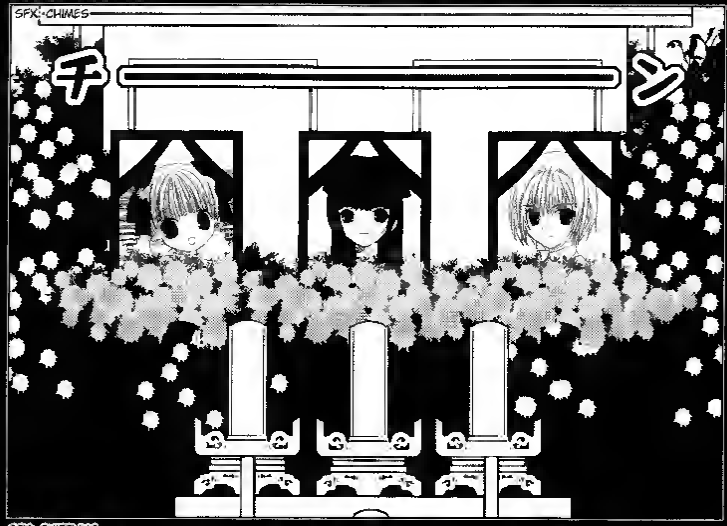
Editor - Mikoku

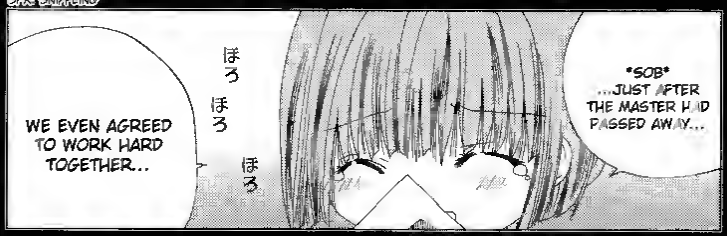
Kokoro-Chan

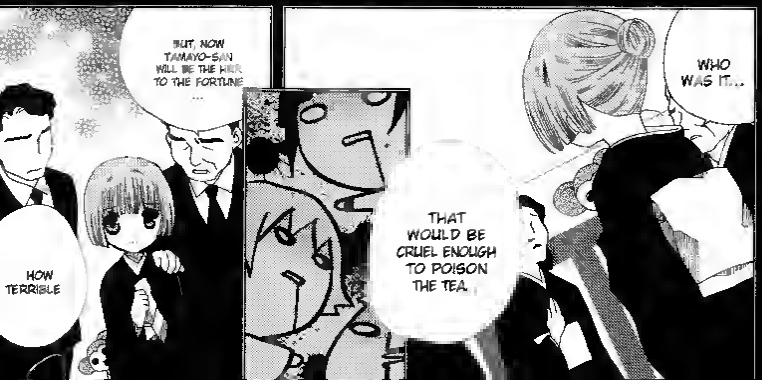
Quality Checker - Innocente

Visit us at http://www.yuricon.com

CHAPTER 3


SFX: CHIMES
チ
ン


SFX: SNIFFLING
SOB ...JUST AFTER THE MASTER HAD PASSED AWAY...
ぼろ
ぼろ
ぼろ
WE EVEN AGREED TO WORK HARD TOGETHER...


WHO WAS IT...
THAT WOULD BE CRUEL ENOUGH TO POISON THE TEA
BUT, NOW TAMAYO-SAN WILL BE THE HEIR TO THE FORTUNE ...
HOW TERRIBLE

IT'S SUCH A TRAGEDY ...
WHAT COULD BE THE MOTIVE?
I'M SO SCARED...!
...!

NO.
SORRY TO HAVE WORRIED YOU TAMAYO-SAN.
SO EVERYONE IS OKAY. THAT'S A RELIEF...
DON'T WORRY. EACH OF US HAVE OUR OWN GOALS.
I WON'T DIE WITHOUT REACHING MY GOAL!
YES!
BUT WITHOUT THE POWER OF THE NEKOGAMI HOUSE, WE WILL NEVER SUCCEED...
SFX: TOUCHED
I NEVER KNEW...
THAT EVERYONE THOUGHT SO HIGHLY OF THIS HOUSE...

YOKIKO,
KOTOSUKE,
KIKUNO ...
THESE THREE...
ARE THE ONES WHO DIED...
My alias is Ginta Ichiya.
HOW SUSPICIOUS...
My hobby is investigating.

THE DEATH OF A VERY PRESTIGIOUS FAMILY'S MEMBERS,
AND THE HEIRS ARE THE TRIPLETS...
IT'S SUSPICIOUS...
VERY SUSPICIOUS...
THERE'S ALWAYS A MOTIVE FOR A MURDER..!
AND THERE IS A FEMALE SERVANT WHO IS ENTITLED TO THE FORTUNE, BUT IS CURRENTLY UNHURT...
HER NAME IS TAMAYO...
SFX: CLATTER
ガラ
VERY SUSPICIOUS...
I MUST INVESTIGATE...

SFX: SHOCKED!
I'M HEADING OFF TO SCHOOL NOW.
They're ...!
Yokiko and Kotosuke?!

Aren't they supposed to be dead?!
WH-WHAT'S GOING ON?!
KIKU-CHAN IS OFF TO SCHOOL NOW!~ ♪
UMPH~ WAIT UP~
?
WHAT'S WRONG?
OJI-SAMA?
NEKOGAMI KIKUNO?!
THE THREE OF THEM ARE STILL ALIVE?!

SFX: GIGGLES
くす
くす
TEE-HEE!
WHAT A STRANGE OJI-SAMA! ♡
UWAAH!
NAN MAN DA BU, NAN MAN DA BU*
*TRANSLATOR'S NOTE: "NAN MAN DA BU" IS A CHANT TO AMIDA, AN IMPORTANT BUDDHA IN EAST ASIAN BUDDHISM.
SFX: UMPH
あむっ♥
HERE, OPEN UP! ♡
KIKU-CHAN, HURRY UP.
AH, SORRY!
H... HOLD ON A MINUTE!
I'M CURRENTLY INVESTIGATING THE POISON MURDER CASE THAT HAP-PENED A FEW DAYS AGO .
CAN YOU PLEASE TELL ME IF YOU KNOW A TAMAYO-SAN?!

TAMAYO-SAN...
POISONING MURDER...
ゆらり
SFX: TURNS
I...IS THAT SO? THANK YOU
TAMAYO-SAN HAS ALREADY LEFT AFTER YOKI-NEE

SFX: BLUSH
ほっ
SFX: KYA
KYAA!
YOKI-SAMA IS AMAZING!
YOKI-SAMA!
YOKI-SAMA!
SFX: SNEAKING AROUND
ひょこっ
IN ORDER TO GET TO TAMAYO I ACTUALLY HAD TO COME TO YOKI'S SCHOOL
IT'S A MUSIC SCHOOL...
I... UM...YOKI-SAMA... I...
I-I MADE AN O-BENTO FOR YOU!
KYAA! I CAN'T BELIEVE SAYOKO-SAN MADE THE FIRST MOVE!

WHY THANK YOU SAYOKO-SAN, BUT I'M SORRY...
TAMAYO-SAN HAS ALREADY MADE ME AN O-BENTO...
!
BUT LET'S EAT LUNCH TOGETHER!
TA-TA...!
SAKI POPS UP
ばっ
!!
TAMAYO?!
UWAAAH!
IT'S A PERVERT!

SFX: TURNS
すっ
YO-YOKI-SAMA!
TA-TAMAYO...
UGH...
SFX: OPENS
ぱくっ
?
TAMAYO-SAN'S O-BENTO
IS RIGHT HERE~
TAMAYO...-SAN...?
N-NO. MY HOBBY IS INVESTIGATING. I'M CURRENTLY INVESTIGATING THE POISONING MURDER CASE IN THE NEKOGAMI FAMILY.
SO, I'M LOOKING FOR TAMAYO-SAN.
TAMAYO-SAN HAS ALREADY LEFT TO GO DELIVER KOTO'S O-BENTO.
KO...KOTOSU-KE-KUN?!

YOKI-SAMA?
...
ばっ!
... MMPH!
EXCUSE ME...!
TAMAYO...
IS THE KEY TO THIS CASE...!
I HAVE TO HURRY!
NEKOGAMI!

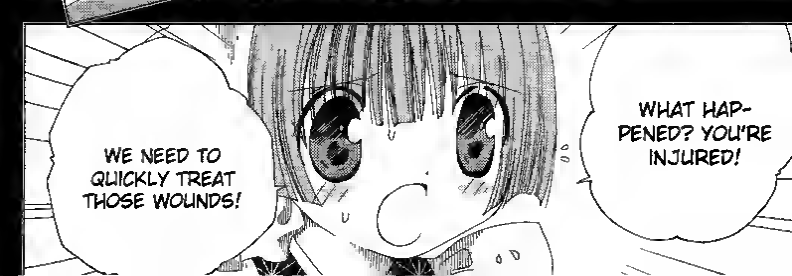
GEEZ ...
NO WAY, KNOCK IT OFF ALREADY!
SFX: CROWDING ROUND
わあ
WOW! YOU'RE ALL RIGHT NOW, NEKOGAMI!
IF KOTOSUKE ISN'T AROUND, THE WHOLE PLACE BECOMES DULL.
わあ
SFX: STUMBLES
よろっ
SFX: TURNS
くるっ
ARE YOU OKAY, KOTO?
YOUR BODY IS WEAK, SO DON'T PUSH YOURSELF TOO HARD.

RENTAROU WORRIES TOO MUCH...
CAN YOU STOP GIVING ME THIS SPECIAL TREATMENT, RENTAROU?!
...BUT I'M JUST WORRIED ABOUT YOU..
YOU'RE NEKOGAMI KOTOSUKE-KUN RIGHT?
...WHO ARE YOU?
I AM..

SFX: GRABS
ぐ
いつ
SFX: STOMPS
殴る。
ボコ
ボコ
WHAT ARE YOU PLANNING TO DO TO NEKO-GAMI?!
UWAH!
蹴る。
SFX: KICKS, PUNCHES
SFX: MENACING ATMOSPHERE
WAH!
ぬおお
LET'S SEE IF YOU STILL DARE TO DO SOMETHING TO KOTO NOW!
W-WAIT!
I...I'M GINTA ICHIYA.
MY HOBBY IS INVESTIGATING... I'M CURRENTLY INVESTIGATING THE POISON MURDER CASE...
IS THERE SOMETHING THAT YOU NEED FROM ME?
YOU ARE...?
SFX: AH!
はっ
TAMAYO-SAN...?
WAS THERE A TAMAYO-SAN WHO CAME BY HERE...?

YOU'RE ...
A DETECTIVE, RIGHT?
R...REALLY? SHE WENT BACK ALREADY?!
TAMAYO-SAN JUST CAME OVER TO GIVE ME MY O-BENTO, BUT SHE'S ALREADY GONE HOME NOW
SFX: OPENS
TAMAYO-SAN'S O-BENTO
IS REALLY DELICIOUS!
!
ぱくっ。
SFX: HWAAAAAH
うわぁぁぁぁ
ボカ
ボカ
ボカ
WH...
WHY ARE YOU ALL HITTING ME?!
ゴゴゴゴゴゴゴゴ
?
SFX: MENACING ATMOSPHERE
SFX: PUNCH! PUNCH! PUNCH!

OH DEAR!
NO BLOOD, NO TEARS.
THAT TAMAYO MUST DEFINITELY LOOK LIKE A LUNATIC MURDERER
IS THAT TAMAYO'S FAULT .
ALL OF THIS ..


WE NEED TO QUICKLY TREAT THOSE WOUNDS!
WHAT HAPPENED? YOU'RE INJURED!

AH! IT'S JUST A MINOR INJURY!
MY HOBBY IS INVESTIGATING...'
THAT'S REALLY UNEXPECTED!
PLEASE EXCUSE ME.
WHY DON'T YOU COME IN...
SHE'S SUCH AN ANGELIC GIRL.
NOT TO MENTION THAT SHE'S REALLY CUTE...
TAMAYO-SAN
I SEE... I MESSED UP THE PLAN..
BUT THE FIRST PERSON WE SHOULD TAKE OUT IS...
EVEN THOUGH WE PUT POISON INTO EACH OTHER'S TEA
THAT PERSON...
?
WHAT'S WRONG?

SFX: CHOPS
ゴ
ツ!!
KYAAAAAA!
UWAAAAH!
ぴー
SFX: PILLS

SFX: IS "MU"
パッ!
SFX: THUD
バタッ。
SFX: STABS
カカカカ
SFX: SWISH
すっ
W-W-WHAT ...

SFX: SILENCE
し ん
HUH?
W-WHAT... WHAT'S GOING ON...
SOBS
SFX: POINTS
び
THIS MUST BE THE DOING OF TAMAYO!!
しっ!
HER PLAN MUST BE TO CONTROL THE TRIPLETS OF THE NEKOGAMI HOUSE AND THEN TO TAKE AWAY THEIR HOME!
SFX: SITS UP
KYA!
む
DAMN IT ..
WE WERE ORIGINALLY TRYING TO AIM AT TAMAYO-SAN.
I KNOW EVERY-THING NOW!

EH? WHAT DID I DO?
EH?! YOU'RE TAMAYO-SAN?!
WH-WHAT...
YEAH! I'VE SEEN HIM LOITERING AROUND MY SCHOOL...
NOW HE'S EVEN APPROACH-ING TAMAYO-SAN ..
BUT, DON'T WORRY... VERY SOON HE WILL...
YOU'RE TRY-ING TO GET YOUR HANDS ON THE NEKO-GAMI FORTUNE!
THIS IS THE GUY WHO'S BEEN TARGETING US!
I'VE GOT IT!
EHHH?!

げふ――
KYAAAA!
SFX: SPURT
SINCE HE SEEMED VERY SUSPICIOUS, I TOOK THE PRECAUTION OF POISONING HIM AT THE BEGINNING
KYAAA! KYAAA!
SFX: FLEES
SFX: KYA! KYA!
SFX: GLARES
ダ――――!
キャ!
キャ!
I COULDN'T STAND HIM, SO I THOUGHT I'D JUST TEACH HIM A LESSON. I NEVER THOUGHT THAT
I REALLY CAN'T AFFORD TO LET MY GUARD DOWN.
THEY OTHER TWO POISONED HIM TOO
ナ――ム
To be continued...